

Prior to use, carefully read the instructions

**EN**

## GC Initial™ INmetalbond

Buffer between GC Initial metal ceramics and dental alloys.

**INTENDED USE**

INmetalbond is used as a thin layer between the alloy and the first Opaque layer. The INmetalbond blocks the escaping metal oxides and neutralizes differences in the expansion coefficient. It can be used on all precious and non-precious PFM alloys improving and securing the chemical bond on various types of alloys and allowing a wider span of CTE compatibility. Compatible with Initial MC and Initial LF ceramic systems.

**INDICATIONS FOR USE**

Can be used on all PFM alloys, precious as well as non-precious.

**CONTRAINDICATIONS**

Not to be used on titanium frameworks.

**COMPOSITION**

SiO<sub>2</sub> 22-26%, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 3-5%, K<sub>2</sub>O 5-8%, Na<sub>2</sub>O 2-4%, BaO 3-5%, B<sub>2</sub>O3 4-6%, TiO<sub>2</sub> 27-32%

**INSTRUCTION FOR USE**

- Metal framework needs to be prepared according to manufacturer’s instructions.
- Oxidation firing aging according to manufacturer’s instructions.
- Stir paste before using.
- Apply the Bonder in a thin layer but mask the metal completely.

**IMPORTANT:**

- To change the consistency of the INmetalbond paste, use the “GC Initial Paste Opaque Thinner”.
- Only use it in very small quantities.
- To avoid drying out, close the cap after using.
- The fired Bonder should have a yellowish, slightly shiny surface.

**NOTE:**

- The colour of the fired bonder can vary depending on the composition of the alloys.
- When using NPA (non-precious alloys) with the INmetalbond, the final temperature of the Opaque Washbake does not need to be increased by 20°C anymore. e.g.: 1<sup>st</sup> Opaque Firing on NPA: GC Initial MC = 940°C GC Initial LF = 830°C

**FIRING INSTRUCTIONS**

Preheating Temp.	Drying Time	T° increase	Vacuum	Final Temp.	Holding Time
550°C	6 min	80°C/min	Yes	980°C	1 min no vacuum

**STORAGE**

Recommended for optimal performance, store in a cool, dry place.

**PACKAGES**

GC Initial INmetalbond, 2x4gr.

**CAUTION**

Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: http://www.gc.dental/europe or for The Americas http://www.gc.dental/america They can also be obtained from your supplier. For the Summary of Safety and Clinical Performance (SSCP) please see EUDAMED database (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) or contact us at Regulatory.gce@gc.dental

Undesired effects - Reporting: If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental In this way you will contribute to improve the safety of this product.

UK Responsible Person
GC UNITED KINGDOM Ltd., Coopers Court Newport Pagnell Buckinghamshire, MK16 8JS, United Kingdom

Last revised: 07/2024

**GC** MANUFACTURED by
EU: GC EUROPE N.V. Research-Park Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium, TEL: +32 16 74 10 00
RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:
GC AMERICA INC. 3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
DISTRIBUTED by
GC CORPORATION 76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan
GC EUROPE N.V. Research-Park Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium, TEL: +32 16 74 10 00
GC AMERICA INC. 3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A. - TEL: +1-708-597-0900, www.gcamerica.com
GC SOUTH AMERICA Rua Heliódora, 399, Santana - São Paulo, SP, BRASIL CEP: 02022-051 - TEL: +55-11-2925-0965 - CNPJ: 08.279.999/0001-61, RESP. TÊC: Erick De Lima - CRO/SP 100.866
GC ASIA DENTAL PTE. LTD. No. 5 Tampines Central 1, #06-01 Tampines Plaza, Singapore S29541, TEL: +65 6546 7588
PRINTED IN BELGIUM
N57410 - 950441

Vor Gebrauch bitte diese Anleitung lesen

**DE**

## GC Initial™ INmetalbond

Puffermaterial zwischen GC Initial Metallkeramik und Dentallegierungen.

**VORGESEHENE VERWENDUNG**

INmetalbond wird als dünne Schichtung zwischen der Nichtedelmetalllegierung und der ersten OpakerSchichtung (Wash-Brand) angewandt.

INmetalbond blockiert den Austritt von Metalloxiden und neutralisiert Expansion-unterschiede.

Es kann auf allen Dentallegierungen eingesetzt werden, Edelmetall- oder Nichtedelmetall-legierungen. Dieser verbessert und sichert die chemische Haftung an verschiedenen Legierungstypen, und ermöglicht eine größere Bandbreite hinsichtlich der WAK-Kompatibilität. Kompatibel mit Initial MC und Initial LF Keramiksystemen.

**INDIKATIONEN ZUR ANWENDUNG**

Zur Verwendung mit allen Dentallegierungen, sowohl Edelmetall- als auch Nichtedelmetalllegierungen.

**GEGENANZEIGEN**

Nicht in Verbindung mit Titan-Legierungen verwenden.

**ZUSAMMENSETZUNG**

SiO<sub>2</sub> 22-26%, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 3-5%, K<sub>2</sub>O 5-8%, Na<sub>2</sub>O 2-4%, BaO 3-5%, B<sub>2</sub>O3 4-6%, TiO<sub>2</sub> 27-32%

**VERARBEITUNG**

- Das Metallgerüst muß gemäß den Herstellerangaben vorbereitet werden.
- Oxidationsbrand nach Anweisung des Legierungsherstellers.
- Paste kurz rühren vor dem Gebrauch.
- Den Bonder in einer dünnen, aber das Metall komplett abdeckenden Schicht auftragen.

**WICHTIG:**

- Um die Konsistenz der INmetalbondpasten anzupassen, verwende der “GC Initial Pastenopakerverdünner”.
- Diesen bitte nur in geringen Mengen verwenden.
- Paste kurz rühren vor dem Gebrauch.
- Um das Austrocknen zu verhindern, Kappe sofort nach Gebrauch verschließen.
- Die gebrannte Bonderschichtung soll gelblich, leicht glänzend erschienen.
- ANM:**
  - Die Farbe der gebrannten Bonderschicht ist abhängig von der verwendeteneteten Legierung.
  - Bei der Verwendung von Nichtedelmetalllegierungen zusammen mit GC Initial INmetalbond braucht die Endtemperatur beim Opaker-Washbrand nicht mehr um 20°C erhöht zu werden. z.B.: 1. Opakerbrand auf NEM: GC Initial MC = 940°C - GC Initial LF = 830°C

**BRENTABELLE**

Vorheizen	Trockenzeit	Temp.-Erhöhung	Vacuum	End-temperatur	Haltezeit
550°C	6 Min.	80°C/Min.	Ja	980°C	1 Min., kein Vakuum

**AUFBEWAHRUNG**

Für eine optimale Leistung lagerung an einem kühlen, trockenen Ort.

**PACKUNGSGRÖSSEN**

GC Initial INmetalbond, Spritzen 2x4gr.

**VORSICHT**

Es sollte stets eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille getragen werden.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein.

Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind: http://www.gc.dental/europe
In Amerika gilt folgender Link: http://www.gc.dental/america
Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.
Für die Zusammenfassung der Sicherheit und klinischen Leistung (SSCP) besuchen Sie bitte die EUDAMED-Datenbank (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) oder kontaktieren Sie uns unter HYPERLINK “mailto:Regulatory.gce@gc.dental”Regulatory.gce@gc.dental

Unerwünschte Wirkungsberichte: Wenn Sie sich einer unerwünschten Wirkung, Reaktion oder ähnlichen Vorkommnisse bewusst werden, die durch die Verwendung dieses Produktes erlebt werden, einschließlich derer, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über das entsprechende Meldebehörde, indem Sie die richtige Autorität Ihres Landes zugänglich über den folgenden Link auswählen: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
Sowie zu unserer internen Meldestelle: vigilance@gc.dental
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern

Zuletzt aktualisiert: 07/2024

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions

**FR**

## GC Initial™ INmetalbond

(Tampon) entre la céramique GC Initial MC, LF et les alliages dentaires.

**INDICATIONS**

INmetalbond est employé en fine couche entre l’alliage et la première couche opaque (lait d’opaque).

INmetalbond stoppe les oxydes s’échappant du métal et neutralise les différences de coefficient d’expansion.

Il peut être utilisé sur tous les alliages céramo-métal précieux et non précieux, améliorant et garantissant l’adhésion chimique sur divers types d’alliages et permettant une plus grande compatibilité de CET. Compatible avec les systèmes céramiques Initial MC et Initial LF.

**INDICATIONS**

Peut être employé sur tous alliages céramique, précieux et nonprécieux.

**CONTRE-INDICATIONS**

Ne pas utiliser sur les armatures en titane.

**CONTRE-INDICATIONS**

Ne pas utiliser sur les armatures en titane.

**COMPOSITION**

SiO<sub>2</sub> 22-26%, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 3-5%, K<sub>2</sub>O 5-8%, Na<sub>2</sub>O 2-4%, BaO 3-5%, B<sub>2</sub>O3 4-6%, TiO<sub>2</sub> 27-32%

**MODE D'EMPLOI**

- L’alliage doit être préparé suivant les instructions du fabricant.
- L’oxydation doit être faite suivant les instructions du fabricant (températures et programme).
- Remuez la pâte avant utilisation.
- Appliquez INmetalbond en fine couche afin de masquer l’alliage complètement.

**IMPORTANT:**

- Pour changer la consistance de la pâte INmetalbond, utiliser le fluidifiant spécial “GC Initial Paste Opaque Thinner”.
- A n’utiliser qu’en très petites quantités.
- Pour éviter de sécher, fermer le pot immédiatement. Après cuisson INmetalbond devrait avoir une surface jaunâtre et légèrement brillante.
- NOTE:**
  - La couleur INmetalbond après cuisson peut changer selon la composition des alliages.
  - En utilisant un NPA (alliages non-précieux) avec l’INmetalbond, la température finale du lait d’opaque n’a pas besoin d’être augmentée de plus de 20°C. exemple : 1<sup>er</sup> cuisson opaque sur NPA : GC Initial MC = 940°C GC Initial LF = 830°C

**TABLEAU DE CUISSON**

Temps de préchauffage	Temps de séchage	Montée en Degrés/ minute	Vide	Température finale	Temps de maintien
550°C	6 mn	80°C/mn	Oui	980°C	1 mn sans vide

**STOCKAGE**

Pour des performances optimales, conserver dans un endroit frais et sec.

**CONDITIONNEMENT**

GC Initial INmetalbond, 2x4gr.

**ATTENTION**

Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d’emploi peuvent être classés comme dangereux selon le SGH. Penser à vous familiariser avec les fiches de données de sécurité disponibles sur : http://www.gc.dental/europe et pour les Etats-Unis http://www.gc.dental/america
Vous pouvez également les obtenir auprès de votre distributeur.

Pour le Résumé des Caractéristiques de Sécurité et des Performances Cliniques (RCSPC) consultez la base de données EUDAMED https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ou contactez-nous à l’adresse HYPERLINK “mailto:Regulatory.gce@gc.dental”Regulatory.gce@gc.dental

Déclaration d’effets indésirables :

Si vous avez connaissance d’effets indésirables, de réactions ou d’événements de ce type résultant de l’utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l’autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant : https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en ainsi qu’à notre système de vigilance interne : vigilance@gc.dental
Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Derniere mise a jour: 07/2024

Prima dell’uso leggere attentamente le istruzioni

**IT**

## GC Initial™ INmetalbond

Barriera fra la metallo ceramica GC Initial e le leghe dentali.

**USO PREVISTO**

INmetalbond si usa in uno strato sottile fra la lega e il primo strato di opaco (wash). INmetalbond blocca le fuoriuscite di ossidi metallici e neutralizza le differenze nel coefficiente di espansione. Può essere utilizzato su tutte le leghe PFM preziose e non preziose migliorando e assicurando il legame chimico su vari tipi di leghe e consentendo un più ampio raggio di compatibilità CET. Compatibile con i sistemi ceramici Initial MC e Initial LF.

**INDICAZIONI D'USO**

Si può usare con le leghe per ceramica sia nobili che vili.

**CONTROINDICAZIONI**

Da non utilizzare su strutture in titanio.

**COMPOSIZIONE**

SiO<sub>2</sub> 22-26%, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 3-5%, K<sub>2</sub>O 5-8%, Na<sub>2</sub>O 2-4%, BaO 3-5%, B<sub>2</sub>O3 4-6%, TiO<sub>2</sub> 27-32%

**ISTRUZIONI D'USO**

- Le strutture in metallo devono essere preparate secondo le istruzioni del fabbricante.
- Cottura di ossidazione anch’essa secondo le istruzioni del fabbricante.
- Mescolare la pasta prima dell’uso.
- Applicare il bonder in strato sottile ma mascherando completamente il metallo

**IMPORTANTE:**

- Per cambiare la consistenza della pasta INmetalbond usare il diluente “GC Initial Paste Opaque Thinner”.
- Va usato in quantità minima.
- Per evitare disidratazione chiudere il tappo subito dopo l’uso.
- Il bonder cotto deve avere una superficie giallognola leggermente brillante.

**NOTA:**

- Il colore del bonder cotto può variare a seconda della composizione della lega.
- Usando leghe vili con INmetalbond, non serve più aumentare di 20°C la temperatura finale dell’opaco. esempio: 1<sup>o</sup>Cottura opaco su leghe vili: GC Initial MC = 940°C GC Initial LF = 830°C

**ISTRUZIONI DI COTTURA**

Preiscald Temp.	Asciugatura	Salita	Vuoto	Temp. Finale	Mante-nimento
550°C	6min	80°C/min	Si	980°C	1min in atmosfera

**CONSERVAZIONE**

Per ottenere il massimo rendimento del prodotto, conservare in luogo fresco e asciutto.

**CONFEZIONE**

GC Initial INmetalbond, 2x4gr.

**AVVERTENZE**

Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni per l’uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fare sempre riferimento alle schede di sicurezza disponibili sul sito: http://www.gc.dental/europe o per le Americhe http://www.gc.dental/america
Possono anche essere richieste al fornitore locale.

Per il riepilogo della sicurezza e delle prestazioni cliniche (SSCP), consultare il database EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) o contattarci all’indirizzo HYPERLINK “mailto:Regulatory.gce@gc.dental”Regulatory.gce@gc.dental

Segnalazione degli effetti indesiderati:

Se si viene a conoscenza di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione o eventi simili verificatisi dall’uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati in queste istruzioni per l’uso, si prega di segnalarli direttamente attraverso il sistema di vigilanza pertinente, selezionando l’autorità competente del proprio paese accessibile attraverso il seguente link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en così come al nostro sistema di vigilanza interna: vigilance@gc.dental
In questo modo si contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

Ultima revisione: 07/2024

Antes de su uso, lea atentamente las instrucciones de uso

**ES**

## GC Initial™ INmetalbond

Amortiguador entre la cerámica de metal GC Initial y las aleaciones dentales.

**USO PREVISTO**

INmetalbond se utiliza como una capa fina entre la aleación y la primera capa de opaquer. El INmetalbond bloquea la salida de los óxidos metálicos y neutraliza las diferencias en el coeficiente de expansión. Puede utilizarse en todas las aleaciones PFM preciosas y no preciosas mejorando y asegurando una unión química en varios tipos de aleaciones y permitiendo una mayor compatibilidad. Compatible con los sistemas cerámicos Initial MC e Initial LF.

**INDICACIONES PARA USO**

Puede ser usado sobre todas las aleaciones para cerámica, preciosas y no preciosas.

**CONTRAINDICACIONES**

No puede ser usado sobre estructuras de titanio.

**COMPOSICIÓN**

SiO<sub>2</sub> 22-26%, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 3-5%, K<sub>2</sub>O 5-8%, Na<sub>2</sub>O 2-4%, BaO 3-5%, B<sub>2</sub>O3 4-6%, TiO<sub>2</sub> 27-32%

**Instrucciones de uso**

- La estructura de metal necesita ser preparada según las instrucciones de uso recomendadas por el fabricante de la aleación.
- La cocción de oxidación también de acuerdo a las instrucciones de uso recomendadas por el fabricante de la aleación.
- Agitar la pasta antes de usar.
- Aplicar el bonding en una capa fina pero cubriendo el metal completamente.

**IMPORTANTE:**

- Para cambiar la consistencia de la pasta del INmetalbond, usar “GC Initial Paste Opaque Thinner”.
- Sólo se debe usar en cantidades muy pequeñas.
- Para evitar que se seque, cierre la tapa después de usarlo.
- El bonding cocido debe tener un color amarillento ligeramente brillante.
- NOTA:**
  - El color del bonding cocido puede variar en función de la composición de las aleaciones.
  - Cuando se utilizan aleaciones no preciosas con el INmetalbond, la temperatura final de la cocción del ‘wash’ opaquer no es necesario aumentarla 20 °. e.j: 1<sup>o</sup> Cocción opaquer sobre aleaciones no preciosas: GC Initial MC = 940°C GC Initial LF = 830°C

**PROGRAMA DE COCCIÓN**

Temp. Precalenta-miento	Tiempo de Secado	Incremento de T°	Vacío	Temp. Final	Tiempo Mantenimien-to
550°C	6min	80°C/min	Si	980°C	1min Sin vacío

**ALMACENAMIENTO**

Recomendado para un rendimiento óptimo, conserve en un lugar fresco y seco.

**ENVASES**

GC Initial INmetalbond, 2x4gr.

**PRECAUCIONES**

Siempre debe utilizarse un equipo de protección personal (PPE) como guantes, mascarillas y una protección adecuada de los ojos. Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS. Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en: http://www.gc.dental/europe o para América http://www.gc.dental/america
También se pueden obtener de su proveedor.

Para el Resumen de Seguridad y Rendimiento Clínico (SSCP), consulte la base de datos EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) o póngase en contacto con nosotros en HYPERLINK “mailto:Regulatory.gce@gc.dental”Regulatory.gce@gc.dental

Informes de efectos no deseados:

Si tiene conocimiento de algún tipo de efecto no deseado, reacción o situaciones similares experimentados por el uso de este producto, incluidos aquellos que no figuran en esta instrucción para su uso, infórmelos directamente a través del sistema de vigilancia correspondiente, seleccionando la autoridad correspondiente de su país. Accesible a través del siguiente enlace: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en así como a nuestro sistema de vigilancia interna: vigilance@gc.dental
De esta forma contribuirás a mejorar la seguridad de este producto.

Última revisión: 07/2024

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing

**NL**

## GC Initial™ INmetalbond

Buffer tussen GC Initial metaalkeramiek en dentale legeringen.

**BEOOGD GEBRUIK**

INmetalbond wordt toegeepast als een dunne laag tussen de metaallegering en de eerste laag opake.

INmetalbond voorkomt het ontsnappen van metaaloxiden en neutraliseert het verschil in expansiecoëfficiënt.

Het kan worden gebruikt op alle edele en niet-edele PFM-legeringen voor het verbeteren en verzekeren van de chemische hechting op verschillende soorten legeringen en maakt een breder bereik van CTE compatibiliteit. Compatibel met Initial MC en Initial LF keramische systemen.

**GEBRUIKSINDICATIES**

Kan op alle metaalporselein legeringen worden toegepast, zowel edel als onedel.

**CONTRA-INDICATIES**

Niet te gebruiken op titanium frames.

**SAMENSTELLING**

SiO<sub>2</sub> 22-26%, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 3-5%, K<sub>2</sub>O 5-8%, Na<sub>2</sub>O 2-4%, BaO 3-5%, B<sub>2</sub>O3 4-6%, TiO<sub>2</sub> 27-32%

**GEBRUIKSAANWIJZING**

- De metalen onderstructuur moet behandeld worden volgens de instructies van de desbetreffende fabrikant.
- Dit geldt ook voor de oxidatiebrand.
- Roer de pasta eerst grondig door alvorens te gebruiken.
- Breng de bonder aan in een dunne laag maar maskeer het metaal volledig.

Læs grundigt instruktionen inden brug

**DA**

## GC Initial™ INmetalbond

Buffer mellem GC Initial metalkeramik og metal.

#### ANVENDELSE

INmetalbond anvendes i et tyndt lag mellem legeringen og det første lag opaquer. INmetalbond blokerer metaloxider og neutraliserer forskellen i ekspansionskoefficienten. Det kan anvendes på alle dentale legeringer, ædle som uædle, hvorved den kemiske binding til forskellige legeringstyper forstærkes og sikres og tillader dermed et større spænd af CTE kompatibilitet. Er kompatibel med initial MC og initial LF keramiske systemer.

#### INDIKATIONER TIL ANVENDELSE

Kan anvendes med alle MK-legeringer, både ædelmetal og andre legeringer.

#### KONTRAINDIKATIONER

Må ikke anvendes på titanium legeringer.

#### OPBYGNING

SiO₂ 22-26%, Al₂O₃ 3-5%, K₂O 5-8%, Na₂O 2-4%, BaO 3-5%, B₂O3 4-6%, TiO₂ 27-32%

#### BRUGSANVISNING

- Basestrukturen må behandles i forhold til producentens anbefalinger.
- Brændoxideringen skal følge producentens anbefalinger.
- Rør pastaan godt inden brug.
- Påfør bonderen i et tyndt lag, men sørg for at dække alt metal.

#### VIGTIGT:

- For ændre konsistensen af INmetalbond paste, skal “GC Initial Paste Opaque Thinner” bruges i små mængder.
- Husk at sætte låg på for at undgå udtørring.
- Bonden skal have en gullig og let blank overflade.

#### BEMÆRK:

• Farven på bondingen kan variere på de forskellige legeringer.
• Nar INmetalbond anvendes med ikke-ædelmetaller må brændingstemperaturen ikke øges med mere end 20°C på den første opaquerpåbrænding
F.eks.: 1<sup>o</sup> opaque brænding på ikke-ædelmetal:
GC Initial MC = 940°C
GC Initial LF = 830°C

#### FIRING INSTRUCTION

Forvarme Temp.	Tørre tid	T <sup>o</sup> øgning	Vacuum	Endelig Temp.	Holding Time
550°C	6min	80°C/min	Yes	980°C	1min ingen vacuum

#### OPBEVARING

For optimal ydeevne anbefales opbevares koldt og tørt.

#### PAKKER

GC Initial INmetalbond, 2x4gr.

#### ADVARSEL

Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter, som er beskrevet i IFU, er evt. klassificerede som farlige i hht GHS. Læs altid op på alle arbejdshygiejniske anvisninger som kan findes på:
http://www.gc.dental/europe eller for Amerika http://www.gc.dental/america

http://www.gc.dental/america
De kan altid rekvireres hos dit depot

Se venligst EUDAMED databasen (https://ec.eu/tools/eudamed) for en oversigt over sikkerhed og klinisk ydeevne (SSCP) eller kontakt os på HYPERLINK "mailto:regulatory.gce@gc.dental" regulatory.gce@gc.dental

Utsigtsede bivirkninger:

Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
Samt til vort interne overvågningsystem: vigilance@gc.dental
Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet

Sidst revideret: 07/2024

Innan användning, läs noggrant bruksanvisningen

**SV**

## GC Initial™ INmetalbond

Fungerar som en buffert mellan GC Initial ytproslin för metallkeramik och olika dentallegeringar.

#### AVSEDD ANVÄNDNING

INmetalbond ska användas som ett tunt skikt mellan legering och det första opakskiktet. INmetalbond blockerar metalloxider och neutraliserar olikheter när det gäller termisk expansionskoefficient. Den kan användas på alla ädla och oädla PFM-legeringar som förbättrar och säkrar den kemiska bindningen på olika typer av legeringar och tillåter ett bredare spann av CTE kompatibilitet. Kompatibel med Initial MC och Initial LF keramiskt system.

#### INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING

Kan användas på alla MK-legeringar, vare sig de är högädla eller oädla.

#### KONTRAINDIKATIONER

Får inte användas på ramverk av titan.

#### INNEHÅLL

SiO₂ 22-26%, Al₂O₃ 3-5%, K₂O 5-8%, Na₂O 2-4%, BaO 3-5%, B₂O3 4-6%, TiO₂ 27-32%

#### BRUKSANVISNING

- Basstrukturer i metall måste hanteras i enlighet med respektive tillverkares bruksanvisning.
- Brännoxidering måste ske enligt respektive tillverkares bruksanvisnin.
- Blanda pastan väl innan användning.
- Applicera bondern i ett tunt skit, allt för att totalt maskera ytan.
- VIKTIGT:**
  - För att förändra den givna konsistensen av INmetalbond, använd “GC Initial Paste Opaque Thinner” i små kvantiteter.
  - Den brända skiktet ska uppvisa en gulaktig, lätt skinande yta.
- VIKTIGT:**
  - Färgen på den brända bondern kan variera på den beroende på legeringens innehåll.
  - När oädla legeringar används med INmetalbond ska inte bränntemperaturen överstigas med mer än 20°C vid den första opakbränningen. Ex.: 1<sup>o</sup> opaque skiktet när oädla legeringar används: GC Initial MC = 940°C GC Initial LF = 830°C

#### BRÄNNINSTRUKTIONER

Förvärmnings-temp.	Torktid	T <sup>o</sup> ökning	Vacuum	Slut temp.	Hålltid
550°C	6 min	80°C/min	Yes	980°C	1min Utan vacuum

#### FÖRVARING

För optimalt resultat rekommenderas, förvara kallt och torrt.

#### FÖRPACKNING

GC Initial INmetalbond, 2x4gr.

#### VARNING

Använd alltid handskar, muskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.

Visa av de produkter som omnämns i denna Bruksanvisning kan vara klassificerade som farliga i enlighet med GHS. Se till att ha våra Säkerhetsdatablad tillgängliga. Du finner dessa på:
http://www.gc.dental/europe eller för Amerika på:
http://ww.gc.dental/america
Säkerhetsdatabladen kan du också få från din leverantör.

Rapportering av önskade effekter:

För sammenfattningen av Säkerhet og Klinisk prestasjon (SSCP) var vänlig se EUDAMED databas(https://ec.eu/tools/eudamed) eller kontakta oss HYPERLINK "mailto:Regulatory.gce@gc.dental" Regulatory.gce@gc.dental

Om du upptäcker någon form av önskade effekter, reaktioner eller liknande

händelser som opplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaksamhettssystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
såväl som vårt interna vaksamhettssystem: vigilance@gc.dental
På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Reviderad senast: 07/2024

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä

**FI**

## GC Initial™ INmetalbond

Puskuri GC Initial -metallikeramian ja hammasteknisten metalliseosten välissä.

#### KÄYTTÖTARKOITUS

INmetalbond-materiaalia käytetään ohuena kerroksena metalliseoksen ja ensimmäisen Opaque-kerroksen välissä. INmetalbond estää metallioksidien karkaamista ja neutraloi eroja lämpötilakertoimien välillä. Se sopii käytettäväksi kaikkien jalojen ja epäjalojen PFM-metalliseosten pinnalla parantamassa ja varmistamassa kemiallisen sidoksen muodostumista ja tekee yhä useammista materiaaleista keskenään yhteensopivia lämpötilakertoimissa esiintyvistä eroista huolimatta. Yhteensopivia keraamisten Initial MC- ja Initial LF -järjestelmien kanssa.

#### INDIKAATIOT

Voidaan käyttää kaikkien PFM-metalliseosten pinnalla, sekä jalojen että epäjalojen.

#### VASTA-AIHEET

Materiaalia ei pidä käyttää titaanitukirakenteiden pinnalla.

#### KOOSTUMUS

SiO₂ 22-26%, Al₂O₃ 3-5%, K₂O 5-8%, Na₂O 2-4%, BaO 3-5%, B₂O3 4-6%, TiO₂ 27-32%

#### KÄYTTÖOHJEET

- Metallinen tukirakenne on esikäsiteltävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Hapetuspoltto jälleen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Sekoita pastaa ennen käyttöä.
- Levitä ainetta ohuena kerroksena, kuitenkin niin että se peittää metallin kokonaan.
- TÄRKEÄÄ:**
  - INmetalbond-pastan koostumusta voi muokata käyttämällä GC Initial Paste Opaque Thinner -ohennusmateriaalia.
  - Käytä pastaa vain hyvin pieniä määriä.
  - Sulje korkki käytön jälkeen, jotta aine ei pääse kuivumaan.
  - Polton jälkeen pinta on kellertävä ja jonkin verran kiiltävä.

#### HUOM.

- Väri voi polton jälkeen kuitenkin vaihdella metalliseoksen koostumuksesta riippuen.
- Kun INmetalbond-materiaalia käytetään epäjalon metalliseoksen (NPA) kanssa, Opaque Washbake -vaiheen lopullista lämpötilaa ei enää tarvitse nostaa 20 °C:lla. Esim. ensimmäinen Opaque-poltto NPA:lla GC Initial MC = 940°C GC Initial LF = 830°C

#### POLTTO-OHJEET

Esiikumen-nuslämpötila	Kuivusaika	Lämpötilan nousu	Vakuumi	Lopullinen lämpötila	Pitoaika
550°C	6 min	80°C/min	Kyllä	980°C	1 min, ei vakuumia

#### SÄILYTYS

Käyttövarmuuden takaamiseksi suosittelemme säilytystä viileässä ja kuivassa paikassa.

#### PAKKAUKSET

GC Initial INmetalbond, 2 x 4 g

#### VAROITUKSET

Käytä aina henkilökohtaista suojavarustusta, kuten suojakäsineitä, kasvosuojaa ja suojalaseja.

Jotkin tässä käyttöohjeessa mainitut tuotteet saatetaan GHS-järjestelmässä luokitella vaarallisisiksi. Tutustu aina käyttöturvallisuustiedotteisiin osoitteessa https://www.gc.dental/europe tai Amerikan mantereella osoitteessa https://www.gc.dental/america
Käyttöturvallisuustiedotteet ovat saatavilla myös jälleenmyyjiltä.

Yhteenveto turvallisuudesta ja klinisistä suorituskyvystä (SSCP) löytyy EUDAMED-tietokannasta (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) tai ota yhteyttä meihin osoitteessa Regulatory.gce@gc.dental.

Epäilyistä haittavaikutuksista ilmoittaminen:

Jos saat tietää, että tämän tuotteen käytön yhteydessä on esiintynyt ei-toivottuja vaikutuksia tai reaktioita tai vastaavia tapahtumia, myös sellaisia, joita ei tässä ohjeessa ole lueteltu, ilmoita niistä oman asuinmaasi viranomaiselle kansallisen ilmoitusjärjestelmän kautta (ks. linkki) https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en sekä sisäiseen ilmoitusjärjestelmäme osoitteeseen vigilance@gc.dental
Näin autat meitä parantamaan tämän tuotteen turvallisuutta.

Viimeisin versio: 07/2024

Les instruksjonene nøye før bruk

**NO**

## GC Initial™ INmetalbond

Buffer mellom GC Initial metallkeram og dentale legeringer.

#### INTENDERT BRUK

INmetalbond brukes som et tynt lag mellom legeringen og det første Opaque-laget. INmetalbond blokkerer metalloksidene som siver ut og nøytraliserer forskjeller i ekspansjonskoeffisienten. Det kan brukes på alle edle og uedle PFM-legeringer for å forbedre og sikre den kjemiske bindingen på ulike typer legeringer, og gir en bredere CTE-kompatibilitet. Kompatibel med Initial MC og Initial LF keramiske systemer.

#### INDIKASJONER FOR BRUK

Kan brukes på alle PFM-legeringer, både edle og uedle.

#### KONTRAINDIKASJONER

Ikke bruk på titanrammer.

#### INNHold

SiO₂ 22-26%, Al₂O₃ 3-5%, K₂O 5-8%, Na₂O 2-4%, BaO 3-5%, B₂O3 4-6%, TiO₂ 27-32%

#### BRUKSANVISNING

- Metall rammen må prepareres i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oksideringsbrenning igjen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Rør pastaan før bruk.
- Påfør Bonder i et tynt lag, men dekk metallet fullstendig.

#### VIKTIG:

- For å endre konsistensen av INmetalbond-pastaen, bruk “GC Initial Paste Opaque Thinner”.
- Bruk kun i meget små mengder.
- For å unngå uttørring, lukk lokket etter bruk.
- Den brente Bonderen skal ha en gulaktig, lett skinnende overflate.

#### MERK:

- Fargen på den brente Bonderen kan variere avhengig av sammensetningen av legeringene.
- Når du bruker NPA (uedle legeringer) med INmetalbond, trenger ikke slutt-temperaturen for Opaque Washbake å økes med 20°C lenger. F.eks.: 1. Opaque Brenning på NPA: GC Initial MC = 940°C GC Initial LF = 830°C

#### BRENNINGSINSTRUKSJONER

Forvarmings-temperatur	Tørketid	Tempera-turøkning	Vacuum	Slutt-temperatur.	Ventetid
550°C	6 min	80°C/min	Ja	980°C	1 min uten vakuum

#### LAGRING

For optimal ytelse, oppbevar på et kjølig, tørt sted.

#### PAKKER

GC Initial INmetalbond, 2x4 g.

#### FORSIKTIGHETSREGLER

Personlig verneutstyr (PVU) som handsker, ansiktsmaske og vernebriller skal alltid brukes. Noen av produktene som er referert til i denne IFU kan v.re klassifisert som skadelige i henhold til GHS. Gjør deg alltid kjent med sikkerhetsdatabladene som er tilgjengelige hos: https://www.gc.dental/europe ou para as Américas eller for Amerika https://www.gc.dental/america
De kan også hentes fra din leverandor.

For sammendraget av Sikkerhet og Klinisk prestasjon, vennligst se EUDAMED database (https://ec.eu/tools/eudamed) eller kontakt oss på Regulatory.gce@gc.dental.

Uønskede bivirkninger-rapportering:

Hvis du blir gjort oppmerksom på uønskede effekter, reaksjoner eller lignende erfaringer ved bruk av dette produktet, inkludert de som ikke er ramset opp i bruksanvisningen, vennligst rapportert de direkte gjennom overvåkningssystemet, ved å velge riktig instans i ditt land ved å følge følgende link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
I tillegg til vårt interne overvåkningsystem: vigilance@gc.dental
På denne måten vil du bidra til å øke sikkerheten ved bruk av dette produktet.

Sist revidert: 07/2024

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções

**PT**

## GC Initial™ INmetalbond

Tampão entre cerâmica GC Initial e ligas metálicas odontológicas.

#### UTILIZAÇÃO PREVISTA

INmetalbond é utilizado como uma camada fina entre a liga metálica e a primeira camada opaca. O INmetalbond bloqueia os óxidos metálicos que se libertam e neutraliza diferenças no coeficiente de expansão. Pode ser utilizado em todas as ligas PFM preciosas e não preciosas, melhorando e fixando a ligação química em vários tipos de ligas e permitindo uma gama mais alargada de compatibilidade CTE. Compatível com os sistemas cerâmicos Initial MC e Initial LF.

#### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Pode ser utilizado com todas as ligaspara PFM, preciosas ou não preciosas.

#### CONTRAINDIICAÇÕES

Não utilizar em estruturas de titânio.

#### COMPOSIÇÃO

SiO₂ 22-26%, Al₂O₃ 3-5%, K₂O 5-8%, Na₂O 2-4%, BaO 3-5%, B₂O3 4-6%, TiO₂ 27-32%

#### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- A estrutura metálica deve ser preparada de acordo com as instruções do fabricante.
- Cozinhar novamente de acordo com as instruções do fabricante.
- Agitar a pasta antes de usar.
- Aplicar uma camada fina que cobre o metal completamente.
- IMPORTANTE:**
  - Para modificar a consistência da pasta INmetalbond, utilize o “GC Initial Paste Opaque Thinner”.
  - Utilize apenas em quantidades muito pequenas.
  - Para evitar que seque, feche a tampa depois de usar.
  - O ligante queimado deve ter uma superfície amarelada, ligeiramente brilhante.
- NOTA:**
  - A cor do ligante cozinhado pode variar dependendo da composição das ligas.
  - Se utilizar LNP (ligas não preciosas) com INmetalbond, a temperatura final de cozimento do Opaque não precisa de ser aumentada em 20°C. e.g.: 1<sup>o</sup> cozinha Opaco sobre a não-preciosos ligas: GC Initial MC = 940°C GC Initial LF = 830°C

#### INSTRUÇÕES DE QUEIMA

Temp. préaquec.	Tempo de Secagem	Aumento T <sup>o</sup>	Vácuo	Temp. Final	Tempo de Permanência
550°C	6 min	80°C/min	Sim	980°C	1 min sem vácuo

#### ARMAZENAMENTO

Recomendase, para um ótimo desempenho, armazene em local fresco e seco.

#### EMBALAGENS

GC Initial INmetalbond, 2x4g.

#### CUIDADO

Equipamentos de proteção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.

Alguns produtos referenciados na presente Instrução de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarizar-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em:
http://www.gc.dental/europe ou para as Américas
http://www.gc.dental/america
Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

Para o Resumo de Segurança e Desempenho Clínico (SSCP), consulte a base de dados EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ou contacte-nos em HYPERLINK "mailto:Regulatory.gce@gc.dental"Regulatory.gce@gc.dental

Relatório de efeitos indesejados:

Se você tomar conhecimento de qualquer tipo de efeito indesejado, reação ou situações semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluindo aqueles não listados nesta instrução para uso, por favor comunique-os diretamente através do sistema de vigilância correspondente, selecionando a autoridade apropriada de seu país. acesseivl através do seguinte link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
bem como ao nosso sistema interno de vigilância: vigilance@gc.dental
Desta forma, você contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão: 07/2024

Πριν από την εφαρμογή παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης

**EL**

## GC Initial™ INmetalbond

Ρυθμιστικός παράγοντας προετοιμασίας μεταξύ της πορσελάνης μεταλλοκεραμικής GC Initial και οδοντιατρικών κραμάτων.

#### ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το INmetalbond χρησιμοποιείται σαν λεπτό στρώμα μεταξύ μετάλλου και πρώτου στρώματος αδιαφάνειας. Το INmetalbond μπλοκάρει τα διαφυγόντα μεταλλικά οξειδία και ουδετεροποιεί τις διαφορές του θερμικού συντελεστή. Είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα πολύτιμα και μη πολύτιμα κράματα PFM βελτιώνοντας και διασφαλίζοντας τον χημικό δεσμό με διάφορους τύπους κραμάτων και επιτρέποντας μεγαλύτερο εύρος συμβατότητας συντελεστή θερμικής διαστολής (CTE). Συμβατό με το κεραμικό σύστημα Initial MC και Initial LF.

#### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα βασικά κράματα πολύτιμα ή μη πολύτιμα.

#### ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Να μη χρησιμοποιείται σε σκελετούς τιτανίου.

#### ΣΥΝΘΕΣΗ

SiO₂ 22-26%, Al₂O₃ 3-5%, K₂O 5-8%, Na₂O 2-4%, BaO 3-5%, B₂O3 4-6%, TiO₂ 27-32%

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Ο μεταλλικός σκελετός μπορεί να προετοιμαστεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.
- Η όπτηση οξειδωσης πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.
- Ανακινήστε την πάστα πριν από τη χρήση.
- Εφαρμόστε το συγκολλητικό σε λεπτό στρώμα αλλά καλύπτοντας ολόκληρη τη μεταλλική επιφάνεια.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:**
  - Για να αλλάξετε τη σύσταση της πάστας INmetalbond, χρησιμοποιήστε την πάστα αραιώσης “GC Initial Paste Opaque Thinner”.
  - Χρησιμοποιήστε την σε πολύ μικρές ποσότητες.
  - Για να αποφύγετε την αφυδάτωση του υλικού κλείστε ερμητικά το καπάκι μετά τη χρήση.
  - Ο αποξηραμένος συγκολλητικός πρέπει να έχει κιτρινωπό χρώμα και ελαφρώς γυαλιστερή επιφάνεια.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**
  - Το χρώμα του αποξημένου συγκολλητικού μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τη σύσταση των κραμάτων.
  - Κατά τη χρήση μη ευγενών κραμάτων (NPA -non-precious alloys) με το INmetalbond, η τελική θερμοκρασία της αδιαφάνειας δεν απαιτείται να αυξηθεί επιπλέον κατά 20°C. Π.χ.: 1η όπτηση αδιαφάνειας σε NPA: GC Initial MC = 940°C GC Initial LF = 830°C

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΟΠΤΗΣΗΣ

Θερμοκρασία προ-θερμάνοις	Χρόνος ξήρανσης	Αύξηση θερμοκρασίας T <sup>o</sup>	Κενό	Τελική θερμοκρασία	Χρόνος αναμονής